

(CT200)

1. Soulever la roue au-dessus du sol en disposant un support sous le moteur. Dévisser l'écrou de réglage du arrière (1) et détacher la tige du frein (2) du bras du frein (4) en appuyant sur la pédale de frein arrière. Enlever la bras de poussée (5) de la flasque de frein.
2. Enlever la goupille du bout de broche (6).
3. Desserrer l'écrou de broche, puis sortir la broche de la roue arrière. Déposer la roue.
Pour le montage inverser l'ordre du démontage.
4. Pour la remonter, effectuer les opérations de démontage par l'ordre inverse. Régler la chaîne de transmission et le frein arrière.

PRECAUTION: Toujours remplacer la goupille usée par l'une neuve. Couple de serrage de l'écrou du pont-arrière: 40–55 N.m (4,0–5,5 kg-m)

(CT200)

1. Heben Sie das Rad vom Boden ab, indem Sie einen Block unter den Motor schieben. Die Hinterradbremseinstellmutter (1) lösen und die Bremsstange (2) durch Niederdrücken des Bremspedals vom Bremsarm (4) trennen. Entfernen Sie die Bremsankerstrebe von der Stützplatte (5).
2. Entfernen Sie den Spint von der Hinterradachse.
3. Entfernen Sie die Achsmutter und Hülsenmutter und ziehen Sie die Hinterradachse (5) heraus. Ziehen Sie das Rad heraus.
4. Um es wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge wie beim Ausbauen vor.

VORSICHT: Ersetzen Sie immer den gebrauchten plint durch einen neuen. Drehmoment für die Achsmutter: 40–55 N.m (4,0–5,5 kg-m).